

**CARTAS AL DIRECTOR****Descriptores en ciencias de la salud, un vocabulario trilingüe. Complemento del artículo “¿Dónde y cómo busco información científica fiable y de calidad? Parte V”**

DOI: 10.20986/resed.2018.3649/2018

*Sr. Director:*

En relación con el artículo publicado en RESED, denominado “¿Dónde y cómo busco información científica fiable y de calidad? Parte V” (1), debemos recordar que el propósito del trabajo mencionado anteriormente está orientado a explicar y ejemplificar una búsqueda científica en el recurso electrónico Lilacs (<http://lilacs.bvsalud.org/es/>). Para esto se plantea la siguiente pregunta de investigación: “en personas con epicondilitis lateral, ¿puede el láser de baja potencia reducir el dolor?”. Al realizar la búsqueda, de forma primaria debemos buscar los términos DeCs. Pero, ¿qué son?, ¿en qué consisten?, ¿cuál es su utilidad?

El Centro Latinoamericano y del Caribe de información en Ciencias de la Salud (BIREME) (2) ha creado el vocabulario estructurado trilingüe portugués, español e inglés DeCs (*Descritores em Ciências da Saúde*), cuya finalidad es la indización y la recuperación de la literatura científica en las diversas bases de datos en las ciencias de la salud, tales como LILACS, IBECs y la versión de MEDLINE mantenida por la Biblioteca Virtual de Salud de Brasil. Esta última recoge 28.691 descriptores agrupados en 20 áreas temáticas, las dieciséis incluidas en el Tesauro MeSH (2), más otras sobre Ciencia y salud, Salud Pública, Homeopatía y Vigilancia Sanitaria. Entre las ventajas que presentan los DeCs (2) está el que su contenido puede ser bus-

cado en cualquiera de los tres idiomas mencionados anteriormente (mediante un buscador o a través de los índices alfabéticos). Es importante destacar que los DeCs solo permiten buscar mediante el uso de descriptores exactos, pero no se puede buscar las raíces de las palabras.

**CONFLICTO DE INTERESES**

Los autores declaran no tener ningún conflicto de intereses.

**BIBLIOGRAFÍA**

1. Aguilera-Eguía R, Torres-Morera LM, Videla-Roco AG, Yáñez-Baeza CA. Dónde y cómo busco información científica fiable y de calidad? Parte V. *Rev Soc Esp Dolor* 2017;24(4):217-8. DOI: 10.20986/resed.2016.3453/2016.
2. Mochon Bezares G, Sorli Rojo Á. Tesoros de Ciencias Naturales en Internet. *Revista española de Documentación Científica* 2008;31(4):647-58. Disponible en: <http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/view/371/375>.

**R. Aguilera-Eguía<sup>1</sup>, C. Flores-Fernández<sup>2</sup> y H. Fuentes-Barría**

<sup>1</sup>Dpto. de Salud Pública. Facultad de Medicina. Kinesiología. Universidad Católica de la Santísima Concepción. Concepción. <sup>2</sup>Escuela de Bibliotecología. Universidad Tecnológica Metropolitana. <sup>3</sup>Ciencias del Deporte y Actividad Física. Facultad de Salud Universidad Santo Tomás Santiago. Chile

Correspondencia: Raúl Aguilera-Eguía  
raguilerae@ucsc.cl